PSS-600E Bestellnummer 0273030
PSS-1000E Bestellnummer 0273130
PSS-1500E Bestellnummer 0273140



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Deutsch

Schaltnetzgerät

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Dieses Netzgerät dient zur Gleichstromversorgung von Kleingeräten mit einer Betriebsspannung zwischen 3,0V und 12,0V und einer maximalen Stromaufnahme von:

PSS-600E 0,6A
PSS-1000E 1,0A
PSS-1500E 1,5A

Die Ausgangsspannung ist auf 3,0V, 4,5V, 5,0V, 6,0V, 7,5V, 9,0V oder 12,0V einstellbar. Das Gerät ist kurzschlussfest und gegen Überlast sowie Überhitzung geschützt. Besonderes Merkmal ist der sehr geringe Stromverbrauch (< 0,10W) des Netzgerätes, wenn das angeschlossene Gerät ausgeschaltet ist.

2 Sicherheitshinweise

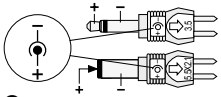
Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

WARNUNG Das Gerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe am Gerät vor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Setzen Sie das Gerät nur im Innenbereich ein. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0 – 40 °C).
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn
  1. sichtbare Schäden am Gerät oder am Netzkabel vorhanden sind,
  2. nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
  3. Funktionsstörungen auftreten.

  Lassen Sie das Gerät in jedem Fall in einer Fachwerkstatt reparieren.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Chemikalien oder Wasser.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch angeschlossen, überlastet oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Garantie für das Gerät und keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden übernommen werden.

Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.



❶ Pluspol an der Spitze bzw. am Innenkontakt

❷ Minuspol an der Spitze bzw. am Innenkontakt

3 Inbetriebnahme

1) Die Betriebsspannung des zu versorgenden Gerätes feststellen (☞ Beschriftung der Stromversorgungsbuchse des Gerätes) und die Spannung durch Drehen des Schalters (3) mithilfe des beiliegenden Schlüssels (2) einstellen.
2) Von den 7 beiliegenden Adaptern den passenden heraussuchen:

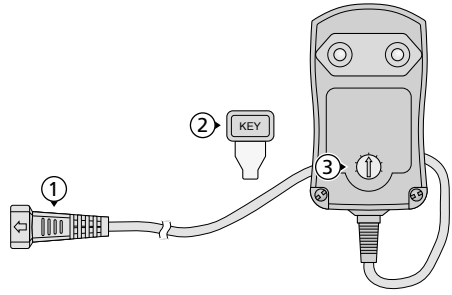
Typ	Durchmesser		Kennbuchstabe
Klinkenstecker	2,5 mm		A
	3,5 mm		B
	außen	innen	
Hohlstecker	2,35 mm	0,75 mm	S
	3,5 mm	1,35 mm	H
	5,0 mm	2,1 mm	D
	5,5 mm	2,1 mm	E
	5,5 mm	2,5 mm	G

3) Die Lage des Plus- und Minuspols an der Stromversorgungsbuchse des anzuschließenden Gerätes feststellen (☞ Buchsenbeschriftung) und den Adapter entsprechend in die Kupplung (1) stecken:
   +-◉- Bei dieser oder ähnlicher Kennzeichnung der Stromversorgungsbuchse muss der Pluspol an der Spitze bzw. am Innenkontakt des Adapters anliegen: Den Adapter so auf die Kupplung stecken, dass der Pfeil der Kupplung auf die Zif-fer/n des Adapters zeigt (Abb. ❶).
   -◉-+ Bei dieser Kennzeichnung muss der Minuspol an der Spitze bzw. am Innenkontakt des Adapters anliegen: Den Adapter so auf die Kupplung stecken, dass der Pfeil der Kupplung auf den Kennbuchstaben zeigt (Abb. ❷).
4) Das Netzgerät mit dem richtigen Adapter an das zu versorgende Gerät anschließen und dann an eine Steckdose (100 – 240 V, 50/60 Hz). Die rote Betriebsanzeige leuchtet.

4 Technische Daten

Die technischen Daten sind auf einem separaten Blatt angegeben.

Änderungen vorbehalten.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.
A-0943.99.06.08.202

PSS-600E Order number 0273030
PSS-1000E Order number 0273130
PSS-1500E Order number 0273140



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

English

Switch Mode Power Supply Unit

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read these instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Applications

This power supply unit is used for direct current supply of small units with an operating voltage between 3.0V and 12.0V and a maximum current consumption of:

PSS-600E 0.6A
PSS-1000E 1.0A
PSS-1500E 1.5A

The output voltage is adjustable to 3.0V, 4.5V, 5.0V, 6.0V, 7.5V, 9.0V or 12.0V. The unit is protected against short circuit, overload and overheating. The special feature of the power supply unit is its extra low current consumption (< 0.10W) when the unit connected has been switched off.

2 Safety Notes

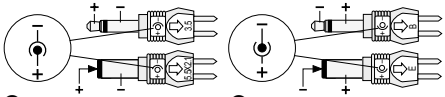
This unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

WARNING The unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Inexpert handling unit may result in electric shock.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water, high air humidity and heat (admissible ambient temperature range 0–40 °C).
- Do not operate the unit and immediately disconnect the mains plug from the mains socket
  1. if there is visible damage to the unit or to the mains cable,
  2. if a defect might have occurred after the unit was dropped or suffered a similar accident,
  3. if malfunctions occur.

  In any case the unit must be repaired by skilled personnel.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use chemicals or water.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected, if it is overloaded or if it is not repaired in an expert way.

If the unit is to be put out of operation definitively, dispose of the unit in accordance with local regulations.



❶ Positive pole at the tip or at the inner contact

❷ Negative pole at the tip or at the inner contact

3 Operation

1) Determine the operating voltage of the unit to be supplied with power (☞ marking of the power supply jack of the unit) and adjust the voltage by turning the switch (3) with the key supplied (2).
2) Select the matching adapter from the 7 adapters supplied:

Type	Diameter		Identification letter
Plug	2.5 mm		A
	3.5 mm		B
	outside	inside	
Hollow plug	2.35 mm	0.75 mm	S
	3.5 mm	1.35 mm	H
	5.0 mm	2.1 mm	D
	5.5 mm	2.1 mm	E
	5.5 mm	2.5 mm	G

3) Determine the position of the positive and negative poles at the power supply jack of the unit to be connected (☞ marking of the jack) and connect the adapter to the inline jack (1) accordingly.

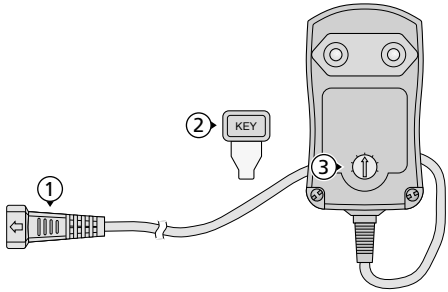
   +-◑-– With this marking or a similar marking of the power supply jack, the positive pole must be at the tip or at the inner contact of the adapter: Connect the adapter to the inline jack in such a way that the arrow of the inline jack will point to the number/numbers of the adapter (fig. ❶).

   –-◑-+ With this marking, the negative pole must be at the tip or at the inner contact of the adapter: Connect the adapter to the inline jack in such a way that the arrow of the inline jack will point to the identification letter (fig. ❷).
4) Use the correct adapter to connect the power supply unit to the unit to be supplied with power; then connect it to a mains socket (100–240V, 50/60Hz). The red power LED will light up.

4 Specifications

The specifications can be found on a separate sheet.

Subject to technical modification.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.
A-0943.99.06.08.202

PSS-600E Référence num. 0273030
PSS-1000E Référence num. 0273130
PSS-1500E Référence num. 0273140



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Français

Alimentation à découpage

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la notice avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir, si besoin, vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Cette alimentation permet d'alimenter en courant continu de petits appareils avec une tension d'alimentation entre 3,0V et 12,0V et une consommation maximale de :

PSS-600E 0,6A
PSS-1000E 1,0A
PSS-1500E 1,5A

La tension de sortie est réglable sur 3,0V, 4,5V, 5,0V, 6,0V, 7,5V, 9,0V ou 12,0V. L'alimentation est protégée contre les courts-circuits, surcharges et surchauffes. Caractéristique particulière : la très faible consommation (< 0,10W) de l'alimentation lorsque l'appareil relié est éteint.

2 Conseils de sécurité

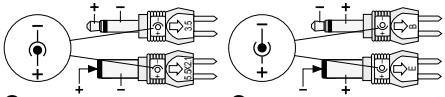
Cet appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

AVERTISSEMENT L'appareil est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil car, en cas de mauvaise manipulation, vous pouvez subir une décharge électrique.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le des éclaboussures, de tout type de projections d'eau, d'une humidité élevée de l'air et de la chaleur (température ambiante admissible 0–40 °C).
- Ne faites pas fonctionner l'appareil et débranchez le cordon secteur immédiatement dans les cas suivants :
  1. l'appareil présente des dommages visibles.
  2. après une chute ou accident similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil.
  3. des dysfonctionnements apparaissent.

  Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché, s'il y a surcharge ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.

Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, éliminez-le conformément aux directives locales.



❶ Pôle plus à la pointe ou au contact intérieur

❷ Pôle moins à la pointe ou au contact intérieur

3 Fonctionnement

1) Déterminez la tension d'alimentation de l'appareil à alimenter (☞ repérage sur la prise d'alimentation de l'appareil) et réglez la tension en tournant l'interrupteur (3) à l'aide de la clé livrée (2).
2) Déterminez, parmi les 7 adaptateurs livrés, celui qui convient :

Type	Diamètre		Repère
fiche jack mâle	2,5 mm		A
	3,5 mm		B
	extérieur	intérieur	
fiche alimentation	2,35 mm	0,75 mm	S
	3,5 mm	1,35 mm	H
	5,0 mm	2,1 mm	D
	5,5 mm	2,1 mm	E
	5,5 mm	2,5 mm	G

3) Déterminez la position du pôle plus et du pôle moins sur la prise d'alimentation de l'appareil à relier (☞ repère lettre sur la prise) et placez l'adaptateur correspondant dans la prise (1) :

   +⊸– Avec ce repère ou un semblable de la prise d'alimentation, le pôle plus doit être à la pointe ou au contact intérieur de l'adaptateur : reliez l'adaptateur à la prise de telle sorte que la flèche de la prise pointe vers le(s) chiffre(s) de l'adaptateur (schéma ❶).

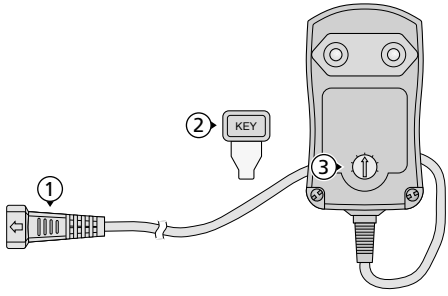
   –⊸+ Avec ce repère, le pôle moins doit être à la pointe ou au contact intérieur de l'adaptateur : reliez l'adaptateur à la prise de telle sorte que la flèche de la prise pointe vers la lettre repère (schéma ❷).
4) Reliez l'alimentation avec l'adaptateur adéquat à l'appareil à alimenter puis à une prise secteur 100–240V, 50/60Hz. La LED rouge, témoin de fonctionnement brille.

4 Caractéristiques techniques

Vous trouverez les caractéristiques techniques sur une feuille distincte.

Tout droit de modification réservé.

CARTONS ET EMBALLAGE PAPIER À TRIER



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.
A-0943.99.06.08.202

PSS-600E Codice 0273030
PSS-1000E Codice 0273130
PSS-1500E Codice 0273140



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Italiano

Alimentatore switching

Queste istruzioni sono rivolte all'utente senza conoscenze tecniche specifiche. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

Questo alimentatore serve per provvedere all'alimentazione con corrente continua di apparecchi piccoli con una tensione d'esercizio fra 3,0V e 12,0V e con un assorbimento massimo di potenza di:

PSS-600E 0,6A
PSS-1000E 1,0A
PSS-1500E 1,5A

La tensione d'uscita è regolabile fra 3,0V, 4,5V, 5,0V, 6,0V, 7,5V, 9,0V e 12,0V. L'apparecchio è resistente ai cortocircuiti ed è protetto contro sovraccarico e surriscaldamento. Una caratteristica particolare è il consumo di corrente molto ridotto (< 0,10W) dell'alimentatore quando l'apparecchio collegato è spento.

2 Avvertenze di sicurezza

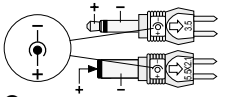
Quest'apparecchio è conforme a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

AVVERTIMENTO L'apparecchio funziona con pericolosa tensione di rete. Non intervenire mai personalmente al suo interno. Esiste il pericolo di una scarica elettrica.

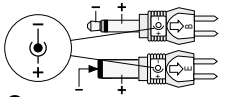
- Usare l'apparecchio solo all'interno di locali. Proteggerlo dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, da alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40 °C).
- Non mettere in funzione l'apparecchio e staccare subito la spina rete se:
  1. l'apparecchio presenta dei danni visibili;
  2. dopo una caduta o dopo eventi simili sussiste il sospetto di un difetto;
  3. l'apparecchio non funziona correttamente.

  Per la riparazione rivolgersi sempre ad un'officina competente.
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso prodotti chimici o acqua.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati, di sovraccarico o di riparazione non a regola d'arte dell'apparecchio, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per l'apparecchio.

Se si desidera eliminare l'apparecchio definitivamente, provvedere allo smaltimento dell'apparecchio in conformità alle direttive locali.



❶ Polo positivo risp. sulla punta e sul contatto interno



❷ Polo negativo risp. sulla punta e sul contatto interno

3 Messa in funzione

1) Stabilire la tensione d'esercizio dell'apparecchio da alimentare (☞ scritta sulla presa di alimentazione DC dell'apparecchio) e impostare tale tensione girando il selettore (3) con l'aiuto della chiave (2) in dotazione.
2) Fra i 7 adattatori in dotazione scegliere quello adatto:

Tipo	Diametro		Codice
Jack	2,5 mm		A
	3,5 mm		B
	esterno	interno	
Spinotto	2,35 mm	0,75 mm	S
	3,5 mm	1,35 mm	H
	5,0 mm	2,1 mm	D
	5,5 mm	2,1 mm	E
	5,5 mm	2,5 mm	G

3) Individuare la posizione del polo positivo e del polo negativo sulla presa d'alimentazione DC dell'apparecchio da alimentare (☞ scritta sulla presa) e inserire di conseguenza l'adattatore nella presa (1):

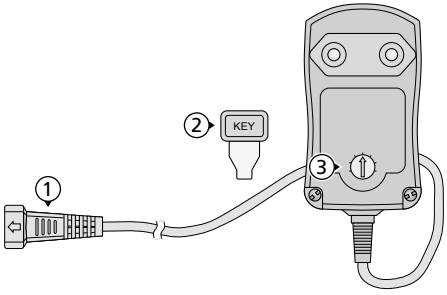
   +–●–– Con un contrassegno di questo tipo o simile della presa d'alimentazione, il polo positivo deve trovarsi rispettivamente sulla punta e sul contatto interno dell'adattatore: inserire l'adattatore nella presa in modo che la freccia della presa indichi la cifra o le cifre dell'adattatore (fig. ❶).

   ––●–+ Con questo contrassegno, il polo negativo deve trovarsi rispettivamente sulla punta e sul contatto interno dell'adattatore: inserire l'adattatore nella presa in modo che la freccia della presa indichi il codice dell'adattatore (fig. ❷).
4) Collegare l'alimentatore per mezzo dell'adattatore corretto con l'apparecchio da alimentare e quindi con una presa di rete (100–240V, 50/60 Hz). Si accende la spia rossa di funzionamento.

4 Dati tecnici

I dati tecnici sono riportati su un foglio separato.

Con riserva di modifiche tecniche.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.
A-0943.99.06.08.2020

PSS-600E Ref. Núm. 0273030
PSS-1000E Ref. Núm. 0273130
PSS-1500E Ref. Núm. 0273140



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Español

Alimentador de Corte

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios sin ningún conocimiento técnico específico. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para usos posteriores.

1 Aplicaciones

Este alimentador se utiliza para suministrar corriente directa a pequeños aparatos con un voltaje de funcionamiento de entre 3,0V y 12,0V y un consumo máximo de corriente de:

PSS-600E 0,6A
PSS-1000E 1,0A
PSS-1500E 1,5A

El voltaje de salida se puede ajustar en 3,0V, 4,5V, 5,0V, 6,0V 7,5V, 9,0V ó 12,0V. El aparato está protegido contra cortocircuitos, sobrecargas y sobrecalentamientos. La característica especial del alimentador es su bajísimo consumo de corriente (< 0,10W) cuando se ha apagado el aparato conectado.

2 Notas de Seguridad

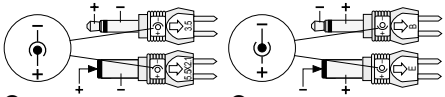
Este aparato cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo CE.

ADVERTENCIA El aparato utiliza un voltaje peligroso. Deje el mantenimiento en manos del personal cualificado. El manejo inexperto puede provocar una descarga.

- El aparato está adecuado sólo para utilizarlo en interiores. Proteja el aparato de goteos y salpicaduras, elevada humedad del aire y calor (temperatura ambiente admisible: 0–40°C).
- No utilice el aparato y desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente si:
  1. El aparato está visiblemente dañado.
  2. El aparato ha sufrido daños después de una caída o accidente similar.
  3. No funciona correctamente.

  Sólo el personal cualificado puede reparar el aparato bajo cualquier circunstancia.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza, no utilice nunca ni productos químicos ni agua.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si el aparato se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta correctamente, si se sobrecarga o no se repara por expertos.

Si el aparato se va a dejar fuera de servicio definitivamente, deshágase del aparato según las normativas locales.



❶ Polo positivo en la punta o en el contacto interior

❷ Polo negativo en la punta o en el contacto interior

3 Funcionamiento

1) Determine el voltaje de funcionamiento del aparato al que hay que suministrar corriente (☞ marca de la toma de alimentación del aparato) y ajuste el voltaje girando el interruptor (3) con la llave suministrada (2).
2) Seleccione el adaptador adecuado de los 7 que se entregan:

Tipo	Diámetro		Letra de indentificación
Conector	2,5 mm		A
	3,5 mm		B
	Exterior	Interior	
Conector hueco	2,35 mm	0,75 mm	S
	3,5 mm	1,35 mm	H
	5,0 mm	2,1 mm	D
	5,5 mm	2,1 mm	E
	5,5 mm	2,5 mm	G

3) Determine la posición de los polos positivo y negativo en la toma de alimentación del aparato a conectar (☞ marca de la toma) y conecte el adaptador a la toma (1) adecuadamente.

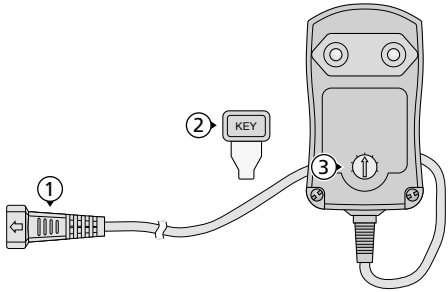
   +–●–– Con esta marca o un marcaje similar de la toma de alimentación el polo positivo tiene que estar en la punta o en el contacto interior del adaptador: Conecte el adaptador a la toma de modo que la flecha de la toma apunte hacia el o los números del adaptador (fig. ❶).

   ––●–+ Con esta marca, el polo negativo tiene que estar en la punta o en el contacto interior del adaptador: Conecte el adaptador a la toma de modo que la flecha de la toma apunte hacia la letra de identificación (fig. ❷).
4) Utilice el adaptador correcto para conectar el alimentador al aparato al que hay que suministrar corriente y luego a un enchufe (100–240V, 50/60Hz). El LED rojo Power se ilumina.

4 Especificaciones

Las especificaciones se encuentran en una hoja aparte.

Sujeto a modificaciones técnicas.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.
A-0943.99.06.08.202
CE

PSS-600E Numer kat. 0273030
PSS-1000E Numer kat. 0273130
PSS-1500E Numer kat. 0273140



MONACOR

WWW.MONACOR.COM

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Polski

Zasilacz impulsowy

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla użytkowników, którzy nie posiadają wiedzy i doświadczenia technicznego. Przed rozpoczęciem użytkowania proszę zapoznać się z instrukcją, a następnie zachować ją do wglądu.

1 Zastosowanie

Niniejszy zasilacz odpowiedni jest zasilania do niskonapięciowych urządzeń elektronicznych, wymagających napięcia zasilającego z zakresu od 3,0V do 12,0V i o maksymalnym poborze prądu:

PSS-600E 0,6A
PSS-1000E 1,0A
PSS-1500E 1,5A

Napięcie wyjściowe może być przełączane na: 3,0V, 4,5V, 5,0V, 6,0V, 7,5V, 9,0V lub 12,0V. Zasilacz zabezpieczony jest przed zwarciem, przeciążeniem oraz przegrzaniem. Główną zaletą tego zasilacza jest bardzo niski pobór prądu (< 0,10W) przy wyłączonym zasilaniu urządzeniu.

2 Środki bezpieczeństwa

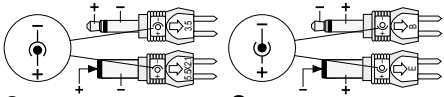
Urządzenie spełnia wszystkie wymagania norm UE, dzięki temu zostało oznaczone symbolem CE.

UWAGA Urządzenie zasilane jest wysokim napięciem. Wszelkie naprawy należy zlecić wyłącznie przeszkolonemu personelowi; nieodpowiednia obsługa może spowodować porażenie prądem.

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Należy chronić je przed działaniem wody, dużej wilgotności powietrza oraz wysokiej temperatury (dopuszczalny zakres 0 – 40 °C).
- Nie wolno używać oraz należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, jeżeli
  1. stwierdzono jego widoczne uszkodzenie,
  2. urządzenie mogło ulec uszkodzeniu na skutek upadku lub podobnego zd arzenia,
  3. stwierdzono nieprawidłowe działanie.

  Naprawy urządzenia może dokonywać tylko przeszkolony personel.
- Do czyszczenia używać suchej, miękkiej ściereczki. Nie używać wody ani środków chemicznych.
- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wynikłe uszkodzenia sprzętu lub obrażenia użytkownika w przypadku, gdy urządzenie jest wykorzystywane w innych celach niż to się przewiduje lub jeśli jest nieodpowiednio zainstalowane, użytkowane lub naprawiane.

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia, przekazać je do utylizacji zgodnie z obowiązującymi lokalnie regulacjami.



❶ Dodatni biegun na czubku wtyku lub na wewnętrznym styku adaptera

❷ Ujemny biegun na czubku wtyku lub na wewnętrznym styku adaptera

3 Obsługa

1) Sprawdzić wymagane napięcie zasilające na urządzeniu, do którego podłączany będzie zasilacz (☞ oznaczenie przy gnieździe zasilania na urządzeniu), a następnie ustawić odpowiednią wartość napięcia na regulatorze obrotowym (3), za pomocą klucza (2).
2) Wybrać odpowiedni adapter wtykowy spośród 7 dołączonych:

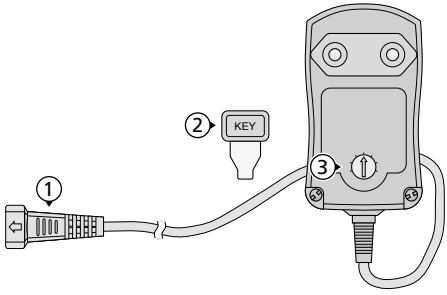
Typ	Wymiar		Oznaczenie literowe
Wtyk	2,5 mm		A
	3,5 mm		B
	zewn.	wewn.	
Wtyk z otworem	2,35 mm	0,75 mm	S
	3,5 mm	1,35 mm	H
	5,0 mm	2,1 mm	D
	5,5 mm	2,1 mm	E
	5,5 mm	2,5 mm	G

3) Sprawdzić pozycję dodatniego i ujemnego bieguna na gnieździe urządzenia, do którego podłączany będzie zasilacz (☞ oznaczenie na gnieździe) i podłączyć odpowiedni adapter wtykowy do gniazda (1).
   +-◉-– Zgodnie z tym oznaczeniem, dodatni biegun musi znajdować się na czubku wtyku lub na wewnętrznym styku adaptera. Podłączyć adapter do gniazda na kablu w taki sposób, aby strzałka na gnieździe znajdowała się po tej samej stronie co numer/numery na adapterze (rys. ❶).
   –-◉-+ Zgodnie z tym oznaczeniem, ujemny biegun musi znajdować się na czubku wtyku lub na wewnętrznym styku adaptera. Podłączyć adapter do gniazda na kablu w taki sposób, aby strzałka na gnieździe znajdowała się po tej samej stronie co oznaczenie literowe (rys. ❷).
4) Wykorzystać odpowiedni adapter wtykowy do podłączenia zasilania do urządzenia; następnie podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego (100 – 240V, 50/60 Hz). Zapali się czerwona dioda sygnalizacyjna.

4 Specyfikacja

Specyfikację można znaleźć na osobnej stronie.

Z zastrzeżeniem możliwości zmian.



MONACOR INTERNATIONAL®
MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-0943.99.06.08.202
CE

PSS-1000E

Technische Daten
Specifications
Caractéristiques techniques

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

MONACOR
WWW.MONACOR.COM

Eingang / Input / Entrée								
Stromversorgung Power supply Alimentation	100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,25 A							
Ausgang / Output / Sortie								
Ausgangsspannung Output voltage Tension de sortie	3,0 / 4,5 / 5,0 / 6,0 / 7,5 / 9,0 / 12,0 V (⎓)							
Ausgangsstrom Output current Courant de sortie	1,0 A max.							
Ausgangsleistung Output power Puissance de sortie	bei/at/à	3,0 V	4,5 V	5,0 V	6,0 V	7,5 V	9,0 V	12,0 V
		3,0 W	4,5 W	5,0 W	6,0 W	7,5 W	9,0 W	12,0 W
Effizienz / Efficiency / Rendement	bei/at/à	3,0 V	4,5 V	5,0 V	6,0 V	7,5 V	9,0 V	12,0 V
Durchschnittliche Effizienz Average active efficiency Rendement moyen en mode actif		≥ 69,6 %	≥ 72,8 %	≥ 73,6 %	≥ 78,9 %	≥ 80,3 %	≥ 81,3 %	≥ 83,0 %
Effizienz bei geringer Last (10 %) Efficiency at low load (10 %) Rendement à faible charge (10 %)		≥ 59,6 %	≥ 62,8 %	≥ 63,6 %	≥ 68,8 %	≥ 70,2 %	≥ 71,3 %	≥ 72,9 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf Power consumption in no-load operation Consommation en fonctionnement à vide	< 0,10 W							

Änderungen vorbehalten.
Subject to technical modification.
Tout droit de modification réservé.

MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.
A-0943.99.06.08.2020

PSS-1000E

Dati tecnici
Especificaciones
Specyfikacja

MONACOR

WWW.MONACOR.COM

Ingresso / Entrada / Wejście								
Alimentazione Alimentación Zasilanie	100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,25 A							
Uscita / Salida / Wyjście								
Tensione d'uscita Voltaje de salida Napięcie wyjściowe	3,0 / 4,5 / 5,0 / 6,0 / 7,5 / 9,0 / 12,0 V (⎓)							
Corrente d'uscita Corriente de salida Prąd wyjściowy	1,0 A max.							
Potenza d'uscita Potencia de salida Moc wyjściowa	con/a/przy	3,0 V	4,5 V	5,0 V	6,0 V	7,5 V	9,0 V	12,0 V
		3,0 W	4,5 W	5,0 W	6,0 W	7,5 W	9,0 W	12,0 W
Rendimento / Eficiencia / Efektywność	con/a/przy	3,0 V	4,5 V	5,0 V	6,0 V	7,5 V	9,0 V	12,0 V
Rendimento medio in modo attivo Eficiencia activa media Przeciętna efektywność aktywna		≥ 69,6 %	≥ 72,8 %	≥ 73,6 %	≥ 78,9 %	≥ 80,3 %	≥ 81,3 %	≥ 83,0 %
Rendimento a basso carico (10 %) Eficiencia a baja carga (10 %) Efektywność przy niskim obciążeniu (10 %)		≥ 59,6 %	≥ 62,8 %	≥ 63,6 %	≥ 68,8 %	≥ 70,2 %	≥ 71,3 %	≥ 72,9 %
Potenza assorbita a vuoto Consumo en funcionamiento sin carga Pobór mocy bez obciążenia	< 0,10 W							

Con riserva di modifiche tecniche.
Sujeto a modificaciones técnicas.
Z zastrzeżeniem możliwości zmian.

MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Konsul-Smidt-Str. 68 • 28217 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved.